

ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭМОЦИЙ В АНГЛИЙСКИХ ТРАДИЦИОННЫХ ЗАГАДКАХ

Целью данной работы является анализ языковых средств, описывающих эмоции в английских традиционных загадках. Актуальность исследования объясняется недостаточной изученностью традиционных загадок, что вызывает интерес среди исследователей данного направления. А. Тейлор считает, что в истинной загадке сравниваются два разных объекта, а описания свойств объектов противоречивы и затрудняют отгадку, поскольку построены на конфликте прямого и переносного значений.

Материалом для исследования послужили 50 английских традиционных загадок. В результате анализа были выделены 4 вида эмоций: радость, грусть, гнев и страх. Эмоция радости и грусти имеют практически одинаковые показатели: 30 % и 34 %, эмоция гнева составила 26 %, страха – 6 %. Также были выявлены загадки, в которых встречаются две противоположные эмоции: радости и грусти, что составило 4 % от общего количества загадок.

Эмоция радости выражается: 1) глаголами *to dance, to love, to play, to sing, to enjoy, to laugh*; 2) идиомой *to please the eye*; 3) наречием *beautifully*; 4) прилагательными *marvelous, pretty*. Например: *Black man dances on a white sheet* (A pen).

Эмоция грусти обозначается: 1) глаголами *to cry, to die, to burry, to bleed*; 2) прилагательными *dead, poor, sick*; 3) существительным *pains*. Например: *Poor little Susy on the hill with one eye* (A needle).

Эмоция страха определяется: 1) существительными *the death, a squall*; 2) устойчивым выражением *to be afraid of*. Например: *Long-legged lifeless came to the door staffless. More afraid of a rooster and hen than he was of a dog and ten men* (A grasshopper).

Для репрезентации эмоции гнева используются: 1) глаголы *to kill, to bite, to grumble, to roar*; 2) словосочетания *to break somebody's bones, to pull off*

*someone's head, to chop off someone's head; 3) существительные a fury, a roar, a bite. Например: It **bites** like **a fury**, but it never stings. It crawls slow in its movements (Bedbugs).*

Таким образом, в английских традиционных загадках представлены значимые для английской культуры эмоции: радость, грусть, гнев и страх. Данные эмоции обозначаются глаголами, прилагательными и существительными, также используются наречия, идиомы, словосочетания и устойчивые выражения. Загадка является культурно-обусловленным текстом, на который проецируются представления народа о предметах домашнего обихода, природных явлениях, насекомых, животных, птицах, растениях, деревьях и оружии.